Leitfaden Bachelorarbeit

für das Germanistische Institut der Südwest-Universität



(erstellt von André Spindler im September 2018)

Inhalt

[1 Zeitlicher Ablauf und Bestandteile der Arbeit 1](#_Toc525780391)

[2 Vorgaben für Quellen und Quellensuche 4](#_Toc525780392)

[3 Formatierungen 6](#_Toc525780393)

[4 Einen passenden Titel finden 7](#_Toc525780394)

[4.1 Teil 1 - Den Aufbau eines Titels verstehen 11](#_Toc525780395)

[4.2 Teil 2 - Schlüsselbegriffe oder Wortbilder einsetzen 13](#_Toc525780396)

[4.3 Teil 3 - Ein Zitat oder ein Wortspiel einsetzen 17](#_Toc525780397)

[5 Aufbau des Exposés 20](#_Toc525780398)

[5.1 Das Deckblatt 21](#_Toc525780399)

[5.2 Ein Inhaltsverzeichnis erstellen 25](#_Toc525780400)

[5.3 Hauptteil 26](#_Toc525780401)

[5.3.1 Ziel der Bachelorarbeit 26](#_Toc525780402)

[5.3.2 Leitfragen 26](#_Toc525780403)

[5.3.3 Erläuterung der Methode 26](#_Toc525780404)

[5.3.4 Theoretische Grundlagen 27](#_Toc525780405)

[5.3.5 Gliederung 27](#_Toc525780406)

[5.3.6 Ausblick 27](#_Toc525780407)

[5.4 Literaturverzeichnis 28](#_Toc525780408)

[6 Der Sprachstil einer wissenschaftlichen Arbeit 28](#_Toc525780409)

[7 APA-Richtlinien 28](#_Toc525780410)

[8 Eidesstattliche Erklärung 37](#_Toc525780411)

# Zeitlicher Ablauf und Bestandteile der Arbeit

Der genaue Zeitplan für die Bachelorarbeit wird in der Regel erst während des Semesters durch das Fremdspracheninstitut bekannt gegeben. Zur groben Orientierung kann jedoch folgender Plan aus dem Jahr 2017/18 dienen.

**2014级本科毕业论文时间安排**

**第七学期**

1. **工作启动**

第4周，2017年9月15日

1. 确定选题

第6-10周，2017年10月9日-11月12日

（1）学生查阅文献，收集资料，确定选题方向，初步拟定论文题目

（2）2017年11月12日前在系统完成选题方向和论文题目确定

1. 确定导师

第11周，2017年11月13日-11月19日

学院安排确定毕业论文指导教师

1. 论文提纲

第12-14周，2017年11月20日-12月10日

1. 学生在导师指导下，确定论文题目，撰写提纲
2. 2017年12月10日前，提交论文提纲
3. 2017年12月17日前，指导教师完成提纲评阅
4. 开题报告

第15-16周，2017年12月11日-12月31日

1. 学生撰写开题报告，在指导教师指导下修改
2. 2017年12月31日前，提交开题报告

**第八学期**

1. 撰写初稿

寒假及第1-3周，2018年1月1日-3月25日

1. 学生利用寒假及第八学期1-3周撰写初稿
2. 2018年3月25日前提交初稿
3. **修改论文**

第4-6周，2018年3月26日-4月15日

1. 学生在指导教师指导下多次修改论文
2. 2018年4月1日前，指导教师提交初稿修改意见
3. 2018年4月15日前，学生提交修改稿
4. **完成定稿**

第7周，2018年4月16日-4月22日

1. 学生在指导教师指导下经过修改，完成定稿
2. 2018年4月22日前，学生提交定稿
3. 2018年4月25日前，导师在系统确认学生定稿
4. **论文评阅**

第8-9周，2018年4月26日-5月6日

（1）2018年4月28日前，指导教师提交所指导学生论文评阅意见

（2）2018年4月29-30日，学院安排交叉评阅

（3）2018年5月1日-5月6日，交叉评阅老师提交评阅意见

1. **论文答辩及存档**

第11-14周，2018年5月19日-6月3日

（1）2018年5月19日，论文答辩

（2）2018年5月26日，论文补答辩

（3）2018年6月3日前，提交答辩后修改论文

（4）2018年6月4-5日，打印论文，提交至学院存档

说明：

1. 所有提交内容需在“西南大学外国语学院本科毕业论文系统”完成。
2. 每个截止日期为当日23点59分。
3. 建议尽量在每个截止日期前三日提交，最后一天提交可能导致系统不稳定而提交失败。

# Vorgaben für Quellen und Quellensuche

Für die Arbeit allgemein und auch speziell für die Quellen gibt es Vorgaben des Instituts. Diese sind:

**外国语学院毕业论文内容要求及格式规范**

一、写作内容及要求

毕业论文的正文内容包括题目、引言、主体、结语

1. 引言：应交待两个问题。一是选题的意义（选题的背景及为什么要进行这项研究？），二是本论文准备探讨什么问题（可分几个方面来讲）。

2. 主体：对本文选题进行系统的论述，可分若干部分进行阐述。

3. 结语：至少应包括两项内容，一是对本文论述要点进行简要的归纳总结；二是对本文的探讨进行自我评价（本研究的创新性或意义、局限性、需要或值得进一步探讨的相关问题及原因，等等）。

毕业论文正文部分的长度不得少于4000个德语单词。

毕业论文直接或间接引用他人的文献，必须按照规定格式（脚注）注明出处，加以注释，并在论文最后的参考文献中列出。引文不能超过论文的三分之一。

参考文献须另起一页，不得少于15种，其中外文资料不得少于8种，网上资料不得超过3种。文学批评类毕业论文的参考文献（Works Cited）采用MLA格式，其他领域毕业论文的参考文献（References）采用APA格式。

Also mindestens 15 Quellen, davon acht fremdsprachig (nicht zwingend auf Deutsch) und höchstens drei Internetquellen. Leider sind die Quellen an der Universität sehr beschränkt. Die Bibliotheken sind mit deutschen Büchern eher schwach bestückt. Ein paar wenige Bücher gibt es noch im Büro der Deutschabteilung. Es empfiehlt sich in den meisten Fällen nach Zeitschriftenartikeln zu suchen, um am Ende der Arbeit auch genügend Quellen zu haben oder Bücher als Ebook zu erwerben. Einige kostenlose Online-Ressourcen sind:

<https://rzblx1.uni-regensburg.de/ezeit/>

Die Zeitschriftenbibliothek der Uni Regensburg bietet eine riesige Auswahl an Zeitschriften und viele davon sind frei zugänglich. Eine sehr gute Quelle für die wissenschaftliche Recherche.

[~~gutenberg.spiegel.de~~](file:///C%3A%5CUsers%5CJean%20Andre%5CAppData%5CRoaming%5CMicrosoft%5CWord%5Cgutenberg.spiegel.de)

~~Hier findet man eine große Auswahl klassischer deutscher Literatur. Nahezu alle namhaften Schriftsteller sind vertreten. Die Texte können frei gelesen werden.~~

[www2.onleihe.de/goethe-institut](file:///C%3A%5CUsers%5CJean%20Andre%5CAppData%5CRoaming%5CMicrosoft%5CWord%5Cwww2.onleihe.de%5Cgoethe-institut)

Die Online-Bibliothek des Goetheinstituts. Nach der kostenlosen Registrierung kann man Bücher, Zeitschriften und Zeitungen aus verschiedenen Bereichen downloaden/ausleihen. Auch der Bereich Deutsch als Fremdsprache bietet eine gute Auswahl.

[www.base-search.net](http://www.base-search.net)

Suchmaschine für wissenschaftliche Dokumente aus fast allen Bereichen.

Es gibt auch kostenpflichtige Online-Bibliotheken, die manchmal Testangebote haben. Ein Beispiel ist Questia (ein Monat für einen Dollar), wo es allerdings überwiegend englischsprachige Artikel gibt.

Da es in der Vergangenheit immer wieder zu Missverständnissen zwischen und Mischformen aus APA-Vorschriften und MLA-Vorschriften gekommen ist, haben wir uns (entgegen der Institutsrichtlinie) entschieden, ausschließlich mit APA zu arbeiten. MLA kann **nicht** verwendet werden. In diesem Leitfaden gibt es deshalb auch nur Regeln für APA.

# Formatierungen

Bezüglich der Schrift und Form gibt es eine Vorgabe des Instituts. Diese lautet:

* 正文一律用Times New Roman 小四号字，A4白色复印纸打印，字迹清楚工整，不得大于或小于此规格。

Wer bei der Textverarbeitungssoftware nicht Chinesisch als Menusprache gewählt hat, wählt statt 小四die Schriftgröße 12. Es sollen einige weitere Formatierungen bei der Arbeit eingehalten werden. Diese sind:

1) Die Größe der Seitenränder beträgt an allen Seiten (links, rechts, oben, unten) 2,5 cm.

2) Der Zeilenabstand ist 1,5-zeilig.

3) Seitenzahlen sind einzufügen.

4) Absätze werden eingerückt, jedoch nicht nach Überschriften. Damit sind sie auch dann noch kenntlich wenn die letzte Zeile des vorhergehenden Absatzes bis ans Zeilenende reicht.

5) Fussnoten erhalten nur ergänzende Informationen, die den Lesefluss stören würden. Sie sind in Schriftgröße 10, beziehungsweise 五号 zu halten. Sie werden unten auf der gleichen Seite eingefügt.

6) Im laufenden Text wird nichts unterstrichen und nichts fett geschrieben.

7) Überschriften sind hervorzuheben (z.B. fett)

Weitere Formatierungen ergeben sich aus den APA-Richtlinien (siehe APA).

# Einen passenden Titel finden

Der Titel ist die kürzeste Form der Zusammenfassung der Bachelorarbeit. Er soll darüber informieren, über welches Thema geschrieben wird. Der Titel sollte auf einem Blick erfassbar sein, also möglichst kurzgehalten werden, gleichzeitig aber das Thema genau wiedergeben. Die Herausforderung liegt folglich darin, das Thema kurz aber prägnant zu beschreiben (ähnlich einer Schlagzeile in einer Zeitung). Einige Titel bisheriger Arbeiten und Verbesserungsvorschläge (rechte Spalte).

|  |  |
| --- | --- |
| Die Analyse der Mutter-Tochter-Beziehung inDie Klavierspielerin | Analyse der Mutter-Tochter-Beziehung in *Die Klavierspielerin* |
| Die Probleme, die deutsche Frauen am Arbeitsplatz in den letzten 10 Jahren treffen | Probleme deutscher Frauen am Arbeitsplatz von 2005 bis 2015 |
| Analyse der gemeinsamen Schwierigkeiten der europäischen Banken-am Beispiel der Deutschen Bank | Schwierigkeiten europäischer Banken – die Deutsche Bank als ein Fallbeispiel |
| Die Verfolgung des Menschen in feudalen China und Deutschland im Vergleich | Verfolgung der Menschen im feudalen China und in Deutschland |
| Der Rechtspopulismus in Deutschland am Beispiel der AfD |  |
| Analyse der Images in “Todesfuge” mit der Northrop Fryes Theorie der Archetypen | Analyse der Images in *Todesfuge* anhand Northrop Fryes Theorie der Archetypen |
| Analyse der kritischen Haltung gegenüber Realität vom romantischen Dichter Heinrich Heine in Deutschland.Ein Wintermärchen | Analyse zur kritischen Realitätssicht in *Deutschland. Ein Wintermärchen* |
| Analyse des Vaterbildes in der Deutschstunde unter sozialpsychologischem Gesichtspunkt | Analyse des Vaterbildes in *Deutschstunde* –sozialpsychologische Gesichtspunkte |
| Vergleich der humoristischen Tricks zwischen den britischen Filmen und den deutschen Filmen | Vergleich humoristischer Tricks zwischen britischen und deutschen Filmen |
| Selbsterlösung in unter dem Rad | Selbsterlösung in *Unter dem Rad* |
| Eine vergleichende Studie zu den Daf-LehrwerkenStudienweg Deutsch Band 3 und Em Neu Band B1 | Eine vergleichende Studie zu den DaF-Lehrwerken *Studienweg Deutsch Band 3* und *Em Neu Band B1* |
| Kulturelle Besonderheiten in Grimms Märchen---Das Aschenputtel und der Bremer Stadtmusikanten als Beispiele |  |
| Analyse der Widerspruchsfreiheit zwischen Kulturerbeschutz und Stadtplanung--Am Beispiel von Kölner Dom |  |
| Interpretation der ausgewählten Gedichte von Buch der Lieder im Werk Ausführliche Beschreibung des Chinesischen Reichs und der Tartarey aus der Perspektive der Übersetzungsethik |  |
| Das Chinabild in deutschen Medien - Am Beispiel von Tagesschau |  |
| Eine mögliche Lösung der Sprachbarrieren zwischen den deutschen und chinesischen Angestellten von deutschen Unternehmen in China -- am Beispiel von Robert Bosch Starter Motors Generator (China) GmbH (SCGN) |  |
| Ein Report über die Übersetzung von Im Westen Nichts Neues |  |
| Marketingstrategien chinesischer Kulturprodukte auf dem deutschen Markt--- am Beispiel der Filme |  |
| Vergleich un d Analyse von der Gemeinsamkeiten und der UnterschiedebeiTischsitten in China und Deutschland |  |
| Das “kulturelle Gedächtnis” im Tagebuch der Anne Frank |  |
| Von „Der Mensch denkt, Gott lenkt“ bis „Der Mensch denkt: Gott lenkt“– Verfremdungseffekte in Mutter Courage und ihre Kinder anhand Brechts Theorie des epischen Theaters |  |
| Analyse des Buches“ Der Tod in Venedig“––––– anhand der archetypische Kritik von Northrop Frye |  |
| 席勒美学及其当代价值研究–以《美育书简》为例（Schillers Ästhetik und ihr heutiger Wert– Am Beispiel von „ Über die ästhetische Erziehung des Menschen“ ） |  |
| Die Sexualerziehung für Kinder in China und Deutschland im Vergleich中的儿童性教育对比研究 |  |
| Vergleichende Analyse der chinesischen Übersetzungen der Novelle Brief einer Unbekannten auf Grund der Funktionalen Translationstheorie – Am Beispiel der Übersetzungen von Han Yaochen und Zhang Yushu |  |
| Deutsche Literatur als Motiv für den Tourismus in Deutschland |  |
| Analyse zur wirtschaftlichen Zusammenarbeit zwischen China und Deutschland - am Beispiel der chinesischen One Belt One Road - Initiative |  |
| das Operationsmodell des Goethe-Instituts und dessen Inspiration zur Entwicklung des Konfuzius-Instituts unter dem interkulturellen Blickwinkel |  |